

# MIAMI BEACH BRIEFS

A Publication for the Citizens and Neighborhoods of the City of Miami Beach

www.miamibeachfl.gov

Volume VII, Issue 2. Winter 2005



## Communications Corner

Be in the Know!

Get Connected

**MTV/Cable Ch. 20**

[www.miamibeachfl.gov](http://www.miamibeachfl.gov)

### Wasteful Weekends

On the first weekend of every month, dumpsters are placed at 6th Street Community Center and 75th ST & Dickens AV from 8 am Saturday to 8 pm Sunday to accept your bulk trash.

**Answer Center**  
305-604-CITY  
(2489)

**Mayor & Commission**  
305-673-7030

**City Manager**  
305-673-7010

**Police (non-emergency)**  
305-673-7900

**Fire (non-emergency)**  
305-673-7120

**Parks & Recreation**  
305-673-7730

**Parking**  
305-673-PARK

**Neighborhood Services**  
305-673-7077

**Job Hotline**  
305-673-7777

**Tourism Hotline**  
305-673-7400

**City Clerk**  
305-673-7411

**Sanitation/Garbage**  
305-673-7616

**Bulky Waste Pick-Up**  
305-471-4444

**Water & Sewer (24-hours)**  
305-673-7625

## IMPORTANT PHONE NUMBERS

### New Ordinance will Define Standards for Residential Swale Areas

During the planning process for neighborhood improvements, residents questioned how the City would protect the investment that is planned for the swale areas through the City's Capital Improvement Program/General Obligation Bond. A group of interested residents representing most of the affected areas was created to propose an ordinance to regulate swales. The draft ordinance represents these residents' concerns and is intended to reflect the level of regulation that they feel is appropriate to achieve the goal of more attractive swale areas in the City.



residents through neighborhood association meetings over the next few months. Comments received will be presented to the City Commission for final review and action. The proposed ordinance is available on the City's website under What's New, Neighborhood Information and Capital Improvements.

#### What is a swale?

The swale is that area of right-of-way in front of your home between the edge of the road and your property line. In areas that have sidewalk, it is generally the area between the road and the sidewalk. In areas that have no sidewalk, it is generally the 10 to 15 feet of City right-of-way from the road edge to the private property line. On nearly every street in the City, there will be a City controlled swale/right-of-way that is adjacent to your property.

The ordinance defines swales areas, provides for standards of care and appearance, regulates parking, addresses existing conditions, and provides for a proactive permitting and inspection role for the City to assure compliance.

This ordinance will be presented and discussed with

### Providing excellent public service and safety...

#### City Begins Construction on Fire Station 2



The City of Miami Beach begins the improvements to Fire Station No. 2 (FS2), located at 2300 Pine Tree Drive. The new fire station will include full historic renovation of the existing building, and construction of a new facility that will include three apparatus bays and living quarters for the fire crews, as well as an Emergency Operations Center (EOC). Construction will proceed in two phases: construction of the new facility followed by the renovation of the historic building, which was built in 1939. The cost for the entire project is approximately \$8.1 million.

#### Life Safety Achievement Award

The City of Miami Beach Fire Department has been presented with a Life Safety Achievement Award for the year 2003 by the Residential Fire Safety Institute (RFSI). The Life Safety Achievement Award recognizes the local

fire prevention activities that contributed in reducing the number of lives lost in residential fires. The Miami Beach Fire Department qualified for this award in 2003 because it recorded zero fire deaths in structures during that year. Although residential fires in the U.S. account for only 20 percent of all fires, they result in 80 percent of all fire deaths.



#### Election 2005... Vote Miami Beach

Vote Miami Beach campaign continues in 2005. All Miami Beach registered voters will be eligible for a discount at participating Miami Beach businesses by presenting a valid voter registration card indicating Miami Beach residency. Discounts are valid through December 31, 2005. Go to the City's website for a list of participating business and important information on how to register to vote and updates on the March and November elections. Miami Beach City Hall and North Shore Library are early voting sites.

Sign up to receive information about your City via e-mail (E-Briefs News, Highlights & Happenings, Neighborhood News, & Commission Agendas & After-Actions). Go to [http://www.miamibeachfl.gov/newcity/news/whats\\_new.asp](http://www.miamibeachfl.gov/newcity/news/whats_new.asp)

#### City News at a Click!

Together, we are making Miami Beach a better place to live, work, visit and play.  
**Your Opinion Matters**  
Miami Beach Community Survey  
**If you are contacted, we appreciate your participation.**



#### City of Miami Beach Mission Statement

"We are committed to providing excellent public service and safety to all who live, work, and play in our vibrant, tropical, historic community."

Miami Beach Briefs is produced by the City of Miami Beach Office of Communications



# MIAMI BEACH BREVES

Una publicación para los ciudadanos y las comunidades vecinas de la ciudad de Miami Beach

[www.miamibeachfl.gov](http://www.miamibeachfl.gov)

Volumen VII, Edición 2. Invierno de 2005

## El Rincón de las Comunicaciones

Su Conección al Informe  
**Canal 20 de TV Cable**  
[www.miamibeachfl.gov](http://www.miamibeachfl.gov)

**El primer fin de semana** de cada mes, entre las 8am y las 8pm, lleve sus desechos voluminosos a uno de estos dos basureros: el de la Calle 6 y Avenida Meridian o el que está situado entre la Calle 75 y la Avenida Dickens.

**Información**  
305-604-CITY  
(2489)

**Alcalde y la Comisión**  
305-673-7030

**Administrador**  
305-673-7010

**Policía (no-emergencias)**  
305-673-7900

**Bomberos (no-emergencias)**  
305-673-7120

**Parques y Recreación**  
305-673-7730

**Estacionamiento/Parqueo**  
305-673-PARK

**Servicios a la Comunidad**  
305-673-7077

**Empleo**  
305-673-7777

**Turismo (24 horas)**  
305-673-7400

**Secretario de la Municipalidad**  
305-673-7411

**Saneamiento/Basuras**  
305-673-7616

**Recolección de Desechos Voluminosos**  
305-638-3800

**Agua y Alcantarillado (24-horas)**  
305-673-7625

## Números de Teléfonos Importantes

## Nueva ordenanza definirá estándares para áreas públicas residenciales

Durante el proceso de planeación del mejoramiento físico de la comunidad, hubo residentes que preguntaron cómo la Ciudad podría proteger la inversión planeada para las áreas públicas residenciales (swale areas) mediante el Programa de Grandes Mejoras de la Ciudad/Bono de Obligación General. Se creó un grupo de residentes interesados en representar a la mayor parte de las áreas afectadas, a fin de proponer una ordenanza para regular dichas áreas públicas. El borrador de la ordenanza representa estas inquietudes de los residentes y procura reflejar el nivel de regulación que consideran apropiado para lograr la meta de tener áreas públicas residenciales más atractivas en la Ciudad.



Esta ordenanza será presentada y discutida con los residentes a través de reuniones de asociaciones comunitarias en los próximos meses. Los comentarios que se reciban se presentarán a la Comisión de la Ciudad para que los revise y adopte la acción final. La ordenanza propuesta está disponible en la página Web de la Ciudad en la sección What's New, Neighborhood Information and Capital Improvements (Novedades, Información sobre Comunidades y Mejoramiento Capital).

**¿Qué es un área pública residencial (swale)?** Es el área con derecho de paso, frente a su casa, entre la calzada o borde de la calle y la línea de su propiedad. En áreas que tienen aceras, por lo general es el espacio entre la calle y la acera. En áreas que no tienen aceras, generalmente está entre 10 y 15 pies del derecho de paso de la Ciudad, desde la calzada o borde de la calle a la línea de la propiedad privada. Casi todas las calles de la Ciudad tendrán un espacio público/derecho de paso, controlado por la Ciudad, adyacente a su propiedad.

La ordenanza define las áreas públicas residenciales, proporciona estándares sobre cuidados y apariencia, regula la forma de estacionar, presta atención a las condiciones existentes y proporciona roles para permisos proactivos e inspecciones, de tal manera que la Ciudad garantice su debido cumplimiento.

## Trabajando por un excelente servicio público y de seguridad...

### Inicia la construcción de la Estación de Bomberos No. 2

La Ciudad de Miami Beach inicia el mejoramiento de la Estación de Bomberos No. 2 (FS2), localizada en 2300 Pine Tree Drive. La nueva estación de bomberos incluirá la total restauración histórica del edificio existente y la construcción de nuevas instalaciones que incluirán tres islas de estacionamiento (apparatus bays) y cuartos de vivienda para los bomberos, así como un Centro de Operaciones de Emergencia (EOC, por sus siglas en inglés). La construcción se llevará a cabo en dos fases: primero la construcción de las nuevas instalaciones y luego la renovación del edificio histórico, el cual fue construido en 1939. El costo de todo el proyecto es de aproximadamente \$8.1 millones.



### Premio por la Contribución a la Seguridad de Vida

El Departamento de Bomberos de la Ciudad de Miami Beach recibió el Premio por la Contribución a la Seguridad de Vida 2003 (Life Safety Achievement Award) otorgado por Residential Fire Safety Institute (RFSI). Este premio es un reconocimiento a las actividades locales de prevención de incendios que contribuyeron a la reducción del número de pérdidas de vidas en incendios residenciales. El Departamento de Bomberos de Miami Beach se hizo merecedor de este premio en el 2003 porque no registró ninguna muerte por incendios en estructuras durante ese año. Aunque sólo el 20% de los incendios en EEUU corresponde a incendios residenciales, éstos ocasionan el 80 por ciento de los fallecimientos por incendios.



## Elecciones 2005... Vote Miami Beach

La campaña Vote Miami Beach continúa en el 2005. Todos los votantes registrados de Miami Beach tendrán derecho a un descuento en los negocios de Miami Beach que participan en esta campaña, mediante la presentación de una tarjeta válida de registro de votaciones en donde se indique que residen en Miami Beach. Los descuentos son válidos hasta el 31 de diciembre de 2005. Visite la página Web de la Ciudad para conocer la lista de los negocios participantes y obtener una valiosa información sobre cómo registrarse para votar, así como actualizaciones sobre las elecciones de marzo y noviembre. El Ayuntamiento de la Ciudad de Miami Beach y la Biblioteca de North Shore serán sitios de votación temprana.

## iSuscríbase hoy Para Noticias Semanal!

Suscríbase y reciba información por correo electrónico sobre su Ciudad (Noticias Electrónicas, Aspectos y Sucesos Destacados, y Agendas y Reportes de Acciones de la Comisión. Visite el sitio [http://www.miamibeachfl.gov/newcity/news/whats\\_new.asp](http://www.miamibeachfl.gov/newcity/news/whats_new.asp)



**En caso de ser contactado, lo exhortamos a que participe.**



## La declaración de la misión de la ciudad

"Estamos confiados proporcionar servicio público y seguridad excelente a todos que viven, trabajan, y juegan en nuestra comunidad vibrante, tropical, histórica".

To request this material in accessible format, sign language interpreters, information on access for persons with disabilities, and/or any accommodation to review any document or participate in any city-sponsored proceeding, please contact 305-604-2489 (voice) or 305-673-7218 (TTY) five days in advance to initiate your request. TTY users may also call 711 (Florida Relay Service).

Miami Beach Briefs es producido por la Oficina de Comunicaciones.